



# TROIMAG

## VOTRE MAIRIE

Une nouvelle secrétaire générale pour notre commune

Pages 6 à 7

## VIVRE ICI

L'atelier Malbine s'ouvre au public

Pages 10 à 11

## ENVIRONNEMENT

Un verger d'anciennes variétés

Pages 22 à 23

## LES GENS QUI FONT TROINEX

Découvrez **Nicolas Müller**, l'infatigable

Pages 12 à 15





Pour recevoir le magazine en avant-première, inscrivez-vous à la **NEWSLETTER** sur notre site internet [www.troinex.ch](http://www.troinex.ch)



[Mairie.detroinex](https://www.facebook.com/Mairie.detroinex)



**Heures d'ouverture de la Mairie :**  
8h-12h tous les jours  
(fermé l'après-midi)



La Mairie est équipée  
d'un terminal de paiement  
pour cartes de crédit/débit

## IMPRESSUM

Magazine de la Commune de Troinex  
Mairie de Troinex  
Grand-Cour 8  
1256 Troinex  
022 784 31 11  
[Mairie@troinex.ch](mailto:Mairie@troinex.ch)

### RÉDACTION

Les textes ainsi que les images proviennent de la Mairie de Troinex, de l'Etat de Genève, d'articles publiés dans d'autres journaux ou de personnes qui nous envoient leurs articles. L'emploi du masculin pour désigner des personnes n'a d'autres fins que celles d'alléger le texte.

Ont contribué à ce numéro :

- Antoine Bal (nouvelle secrétaire générale, Nicolas Müller, ferme Chavaz de Veyrier)

### IMPRESSION

Print On Time  
Avenue des Communes-Réunies 78  
1212 Grand-Lancy  
[welcome@print-on-time.ch](mailto:welcome@print-on-time.ch)  
Imprimé sur du papier 100% recyclé

### RÉALISATION

[EtienneEtienne.com](http://EtienneEtienne.com)

### CRÉDITS PHOTOS

- Magali Girardin (couverture, nouvelle secrétaire générale, interview de Nicolas Müller, ferme Chavaz de Veyrier)
- Eric Ruffino (édito, photo de la der)
- Jonathan Imhof (fête nationale, promotions scolaires, fête des 8P)

# SOMMAIRE



## VOTRE MAIRIE

Éditorial du Maire 4

Une nouvelle secrétaire générale pour notre commune 6

Les grands projets de la commune 8

Photo de la der 28



## VIVRE ICI

Une belle soirée malgré la sécheresse 9

L'atelier Malbine s'ouvre au public 10

Les gens qui font Troinex 12

Enfin le retour à la normale! 16

Du hip-hop et de belles prestations 17

Une amusante fin d'année « sous l'océan » 17

Festival Assemblage'S 18

A qui sera attribué le prochain mérite Troinésien? 20

Reprise des activités communales 21

Tous les arts pour tous les âges 27

Agenda 27



## ENVIRONNEMENT

Un verger d'anciennes variétés 22

La ferme Chavaz, un marché familial de proximité 24

**Guy Lavorel**

Maire

## « ALEA JACTA EST »

Chères Troinésiennes et chers Troinésiens,

**Les dés sont jetés! Lorsque vous lirez ce TROIMAG, le résultat de la votation du 25 septembre sera connu! Est-ce que les habitants auront accepté le crédit d'engagement destiné aux travaux d'aménagement des chemins de Drize, de Saussac, des Moulins-de-Drize et du Claiset, en vue du passage d'une nouvelle ligne de bus? Telle est la question que je me pose en écrivant cet éditorial et je ne suis pas certain que le oui, défendu par le Conseil Municipal et l'Exécutif, l'emportera. Avez-vous toutes et tous participé à ce scrutin? J'espère qu'un grand nombre d'habitant-e-s aura participé à cette importante prise de position, afin que cette décision soit l'expression du plus grand nombre et qu'elle soit respectée.**

La commune de Troinex, située entre Carouge et la frontière, est géographiquement positionnée dans un des nombreux endroits du canton qui subit les nuisances du trafic de transit, flot de véhicules qui est en augmentation depuis de nombreuses années. Est-ce un bien, ou pas, que ce Grand Genève prospère et grandisse, aimantant de nouveaux habitants? Nous pourrions en débattre des nuits entières, mais est-ce la question pour une commune qui évolue également et qui doit assumer l'arrivée de nouveaux habitants? Certaines et certains aimeraient que la commune ne change pas, est-ce réaliste? Je ne crois pas. L'Exécutif et le Conseil municipal préfèrent agir que subir, il s'agit d'accompagner ce développement.

Que veut dire ce « agir »? C'est prévoir en amont, afin que le développement de la commune reste harmonieux en respectant les valeurs de Troinex qui forment le bien vivre ensemble. Tout changement provoque de la résistance, c'est normal et le temps pour réaliser des projets communaux est long. Pourtant, anticiper pour une commune comme la nôtre qui évolue est essentiel. C'est un grand puzzle composé de projets qui s'inscrivent dans une stratégie d'adaptation. Quels en sont les enjeux? Le premier, toujours et encore, freiner le trafic de transit, et cette nouvelle ligne de bus est un axe structurant important qui nous permettra de devenir contraignant pour ce trafic qui traverse nos chemins communaux. Quelles seront ces contraintes? Fermeture



d'une des deux douanes de la commune (essai provisoire d'une année, avec une fermeture de 20h00 à 9h00), aménagement du carrefour problématique de la « Maison Grise » pour prioriser la nouvelle ligne de bus arrivant de la route de Marsillon, adaptation d'autres chemins pour obliger le trafic de transit à emprunter les axes principaux, soit la route de Troinex et la route d'Annecy.

D'autres infrastructures nécessaires sont prévues pour accompagner le développement de Troinex. Ces nombreux projets occupent fortement le personnel de la commune, l'exécutif et les diverses commissions du Conseil municipal. Vous trouverez un point de situation sur certains de ces projets dans les pages de ce journal.

Un autre changement important pour la commune : après plus de 35 années passées au service de notre village, Monsieur Olivier Niederhauser a souhaité prendre sa retraite durant l'année prochaine. Avant cette retraite, plus que méritée, prévue au printemps 2023, il accompagnera durant plusieurs mois Madame Nolwenn Bocquet qui a pris sa fonction le 1<sup>er</sup> septembre. Nous souhaitons la bienvenue à Madame Nolwenn Bocquet, notre nouvelle Secrétaire générale, dont vous pourrez faire un peu mieux connaissance en page 6 et 7.

En attendant de vous revoir, lors d'un prochain événement communal, je vous souhaite, avec Béatrice Hirsch et Marc Truan, un automne plein de douceur.

VIE COMMUNALE

# UNE NOUVELLE SECRÉTAIRE GÉNÉRALE

Nous sommes heureux de vous présenter Mme Nolwenn Bocquet, engagée au poste de Secrétaire générale pour succéder à M. Olivier Niederhauser, qui prendra une retraite bien méritée dans le courant de l'année prochaine.

Madame Bocquet a occupé durant 6 ans le poste de secrétaire générale adjointe de la commune de Thônex, où elle a assumé toutes les tâches d'un secrétariat général ; elle était notamment en charge des ressources humaines.

Elle est entrée en fonction le 1<sup>er</sup> septembre et nous lui souhaitons une cordiale bienvenue.



### Nolwenn Bocquet, à la lecture de votre parcours, il semble que vous avez toujours travaillé au contact du personnel...

M'engager auprès des gens s'est imposé comme une évidence dès mes premières expériences. J'ai été rapidement attirée par l'administration publique parce qu'on est au service du citoyen. C'est un travail très différent du privé où la rentabilité prime, au détriment du personnel. Les valeurs humaines sont au cœur de ma manière d'envisager cette fonction depuis plus de 20 ans.

### Qu'est-ce qui vous a amené à postuler dans la commune de Troinex ?

C'était un choix de taille ! Le lien de proximité avec les habitants, avant tout. Dans cette commune plus rurale, les valeurs de la terre sont perceptibles. Je suis animée par ce rapport au terroir. Vous savez, je suis passionnée par la vigne et le vin. J'ai d'ailleurs obtenu un diplôme de sommelière il y a quelques années, mon objectif étant de trouver le bon accord mets-vin. Je fais également partie d'une harmonie de village comme percussionniste. Cette recherche du bon accord entre les saveurs, les gammes ou les personnes explique peut-être mon goût pour les espaces plus petits et ces liens de proximité.

### Comment voyez-vous les défis qui vous attendent au service de la commune ?

De vastes projets ont été initiés dans la commune. La construction d'un nouveau quartier, d'un restaurant communal et d'une crèche, la rénovation de l'école, n'en sont que quelques exemples. J'aurai à cœur d'assister l'exécutif dans ses tâches décisionnelles tout étant garante du bon fonctionnement de l'administration. Mon expérience à Thônex m'a apporté une connaissance fine du milieu et des enjeux communaux. C'est un environnement familial. Forte de ce nouveau brevet que je viens d'obtenir, je vois mon arrivée à Troinex comme un défi moteur avant tout.

### BIO EXPRESS

- Née en 1976 dans le pays d'Enhaut, elle grandit à Carouge.
- Elle est titulaire en 2008 d'un premier brevet fédéral de spécialiste en gestion du personnel.
- Son parcours professionnel s'engage d'abord dans le privé avant de s'orienter au sein de l'administration communale. Elle obtient un CAS en management en 2014.
- Elle sera en charge des ressources humaines au Service de la sécurité et de l'espace public de la Ville de Genève pendant presque cinq années. Elle devient ensuite Secrétaire Générale adjointe de la commune de Thônex en 2016.
- En 2022, elle obtient un second brevet fédéral de cadre en administration communale et décide de rejoindre une commune à taille humaine.
- En 2022 également, elle est engagée au poste de Secrétaire générale de la commune de Troinex en vue de succéder à M. Olivier Niederhauser.

### Comment imaginez-vous l'orienter ?

En étant attentive autant au personnel qu'à l'ensemble des Troinésiennes et des Troinésiens. De répondre aux attentes, en comprenant bien les problématiques de terrain. Il est particulièrement précieux de bénéficier de la passation pendant plusieurs mois avec Olivier Niederhauser. C'est une personne clé de la Mairie, très investie, très appréciée à Troinex. Il a œuvré depuis plus de 30 ans avec une humanité qui force le respect. Je suis heureuse qu'il me transmette la mémoire de la commune. C'est une véritable chance. Je souhaite poursuivre dans cette lignée. ■

## LES GRANDS PROJETS DE LA COMMUNE

## ON EN EST OÙ?

Chaque trimestre, retrouvez dans cette rubrique des informations liées aux chantiers majeurs qui concourent à l'aménagement de notre territoire et à l'évolution de nos transports. Pour davantage de détails et de prise directe avec l'actualité, nous vous invitons à visiter régulièrement la page « Les grands projets de la commune » du nouveau site internet de Troinex (rubrique Votre Mairie / Infos pratiques).



## PROJET DE FERME DE LA CULTURE

Après plusieurs mois d'études et de réflexions, un cahier des charges a été établi et un jury a été désigné pour la mise au concours du mandat d'architecture de cette magnifique ferme, située à la route de Moillebin et acquise en 2018 par la commune.

Ce concours a débuté le 22 septembre et l'objectif est d'attribuer le mandat au printemps prochain.

## PROJET DE CRÈCHE, DE RESTAURANT/CLUB-HOUSE ET DE LOCAL POUR LES JEUNES

Ce chantier, qui a débuté il y a une année, avance sans problème particulier et conformément au calendrier prévu. Dès le début du mois d'octobre, les travaux vont s'étendre sur la partie de la zone sportive et du chemin Lullin qui vont être réaménagés : la déchetterie, l'ancien club-house du tennis et une petite partie du terrain de la paroisse protestante (le parking).

La fin des travaux des deux bâtiments est prévue pour l'été 2023 et nous nous réjouissons d'inaugurer notre nouvelle crèche, le restaurant et les locaux pour le tennis-club, ainsi que le local destiné aux jeunes.

En ce qui concerne la crèche, une information particulière destinée aux familles intéressées sera communiquée dans le courant de l'automne.



## PROJET D'AGRANDISSEMENT DE L'ÉCOLE

L'étude de faisabilité, lancée en février dernier et destinée à vérifier les possibilités de transformation et de rénovation des bâtiments existants, vient d'être présentée à l'Exécutif et à une commission du Conseil municipal.

Lorsque les solutions proposées par les mandataires auront été validées par les autorités communales et présentées aux autorités scolaires, un concours d'architecture sera organisé, probablement durant le premier semestre 2023. Nous présenterons dans une prochaine édition du TROIMAG les principaux axes retenus pour ce projet.

## FÊTE NATIONALE

# UNE BELLE SOIRÉE MALGRÉ LA SÉCHERESSE

Lors du 1<sup>er</sup> août, Troinex n'a pas échappé aux restrictions de feux en plein air. L'interdiction émise par le canton a obligé la commune de Troinex à annuler le cortège de lampions, le feu de joie et les feux d'artifice prévus initialement pour le 1<sup>er</sup> août.

L'évènement a tout de même été marqué par le discours du maire et celui de Mme Fabienne Fischer, Conseillère d'État qui nous a fait l'honneur de sa présence. L'hymne national ainsi que les cloches du groupe « Echo de Pâturages » ont retenti durant la soirée. ■



DANS L'INTIMITÉ D'UNE ARTISTE

# L'ATELIER MALBINE S'OUVRE AU PUBLIC

« L'art permet de se ressourcer, de rendre espoir. Regarder les belles choses, elles apaisent les tensions, suscitent l'élévation et permettent de grandir. » Malbine



L'intérieur de l'atelier.

Consciente de l'apport magnifique et indispensable de l'art dans nos vies, Malbine, sculptrice Troinésienne, a veillé à ce que ses sculptures soient montrées au plus grand nombre tout au long de son parcours. Elle était notamment très fière que ses œuvres

en bronze soient durablement présentées dans des parcs. Malbine a choisi ces lieux avec intérêt et grand soin tout comme les sculptures qui les ornent et la précision de leur positionnement.

On peut admirer un ensemble de ses



L'entrée de l'atelier Malbine.



Statues du Parc Malbine.

œuvres à Haïfa (Israël) depuis 1978, la totalité au Signal de Bougy (Canton de Vaud) depuis 2015 et un groupe de sculptures à Troinex depuis 2017.

La réception enthousiaste et émue du public, lors de la visite d'une exposition comme celle du Jardin Botanique en 1987 ou de l'un des parcs exposant son travail, a constitué une très belle récompense pour Malbine et un encouragement à s'investir inlassablement pour montrer ses sculptures. Malbine reçut en effet de très nombreux messages ou paroles témoignant de l'attachement et de l'amour du public pour son travail. L'innocence et la pureté de ses sculptures amènent de la sérénité et un sentiment d'éternité à qui les regarde. Ses sculptures interpellent aussi bien les grands que les petits qui n'hésitent pas à se les approprier et à leur prêter vie dans un monde joyeux et imaginaire.

Afin de toujours ouvrir son travail aux autres, Malbine a exprimé la volonté que son atelier soit accessible au public après son départ. Décédée le 31 mai 2020 à 103 ans, son vœu est désormais réalisé par la Fondation Art for Help en collaboration avec sa fille et l'un de ses petits-fils.

La Fondation Art for Help a le grand plaisir d'ouvrir l'atelier de Malbine pour des visites

commentées afin que le public découvre son lieu de vie et de création ainsi que des œuvres jamais présentées ou des travaux préparatoires.

Des visites commentées publiques ont lieu le premier dimanche du mois de 10h à 11h30 et le troisième dimanche du mois de 14h30 à 16h. Les inscriptions se font sur le site [artforhelp.ch](http://artforhelp.ch).

Sur demande, des visites privées sont également possibles à tout moment pour des groupes de maximum 10 personnes.

Les visites débutent devant la Mairie de la Commune de Troinex qui expose depuis 2017, dans le Parc Malbine, huit sculptures de l'artiste. Ces sculptures ont rejoint la Jeune pouliche qui pose fièrement près de la Mairie ainsi que le Footballeur. Les visites se poursuivent à quelques pas de là, Route de Moillebin 5, où d'autres sculptures de Malbine sont exposées dans le jardin de l'atelier. Dans l'atelier même, des travaux préparatoires, des œuvres de plus petits formats et des archives sont présentés.

Les sculptures de Malbine mettent de belle humeur. Elles élargissent nos horizons et nous rendent un peu plus libres.

Au plaisir de vous retrouver bientôt !  
Fondation Art for Help ■

### LES GENS QUI FONT TROINEX

Chaque trimestre, découvrez dans cette rubrique une série de portraits de gens qui font la commune de Troinex : hommes ou femmes, qu'ils soient publics ou anonymes, commerçants, médecins, artisans, sportifs... ils ont tous leur singularité et participent à la diversité de notre commune. C'est l'occasion de découvrir des personnages parfois étonnants qui nous font partager leurs passions et leur manière bien à eux de vivre à Troinex.



Nicolas Müller, 7<sup>ème</sup> personnage de notre série de portraits *Les gens qui font Troinex*.

### PORTRAIT DE NICOLAS MÜLLER

# L'INFATIGABLE

**Ancien cadre de Caran d'Ache, sapeur-pompier volontaire pendant longtemps puis conducteur du minibus scolaire de Troinex, Nicolas Müller est aujourd'hui à la retraite. Enfin presque, car il semble ne jamais vraiment s'arrêter...**

Une pancarte « quartier auto-surveillé » ouvre un petit chemin de Troinex où se multiplient les travaux de construction. Au bout, dans son jardin, Nicolas Müller raconte une

vie de labeur passionné. « Alors, tu fais ta superstar aujourd'hui ? » lance son petit-fils, de passage. Nicolas Müller est amusé. Et amusant. Toujours un trait d'esprit aligné par les restes de son accent d'Argovie natale. On constate vite qu'ici l'humour est affaire de famille : l'octogénaire sera repris sur quelques dates et précisions biographiques par une voix fusant discrètement depuis un petit buisson, derrière lequel nous n'avions pas vu Astrid, son épouse, qui

lisait tranquillement. Nicolas précise que cela fait treize ans qu'ils habitent cette maison Troinésienne où a longtemps vécu son épouse. « Je me souviens que je ne voulais pas du tout habiter à Troinex. J'avais peur de m'ennuyer à la campagne. J'étais persuadé qu'on resterait deux mois, qu'on retournerait en ville, près du lac et des Eaux-Vives. Mais on est toujours là ! La vie est vraiment très agréable, ici. On connaît tout le monde et les gens se disent bonjour ». L'un de leurs deux fils vit dans la maison jouxtant leur jardin. L'aîné est aujourd'hui établi aux Philippines.

### Gravir les échelons

Le goût du voyage, Nicolas Müller l'a toujours eu, lui aussi. Au moment de son apprentissage de dessinateur technique, il avait déjà une place toute faite pour embarquer vers l'Australie, mais la rencontre d'Astrid en a décidé autrement. Ce sera donc Genève. Mais le périple personnel et professionnel n'est pas moins stimulant. Il débute comme dessinateur puis deviendra constructeur chez Caran d'Ache. Il voyage beaucoup pour représenter l'entreprise. Sur plus de 40 ans, Nicolas Müller grimpe de postes en postes pour ne jamais cesser d'apprendre et d'affronter de nouveaux défis. Et apprendre vite : « Nous faisons tout nous-mêmes à l'époque. Nous dessinions les plans pour construire nos propres machines de production. À 23 ans, je débutais à peine et j'ai dû remplacer le chef des services généraux et gérer du jour au lendemain des équipes de professionnels établis. Me trouver parachuté si jeune responsable d'autre corps de métier n'était pas évident, mais je crois que je m'en suis bien sorti », se remémore Nicolas Müller avant de s'esclaffer : « Sinon les collègues ne seraient pas venus me saluer chaleureusement quand ils sont partis à la retraite » !

### Le goût du travail

« Ce sont les défis incessants qui me plaisaient le plus. Tous les jours, un nouveau pépin surgissait. Il fallait s'adapter en per-

manence. Et puis Caran d'Ache, c'était comme une famille ! Il y avait quelque chose de très spécial, d'autant que l'on fabriquait des outils pour les artistes et les enfants. C'était très valorisant. Pour rien au monde je n'aurais voulu en partir ». Nicolas Müller est d'ailleurs si attaché à son travail qu'il devient retraité actif de l'entreprise dès son départ en 2005, jusqu'à la crise de COVID-19. Il se charge alors des visites guidées des manufactures : « On m'appelait le vieux sage, parce que je connaissais tous les rouages de la maison et de son histoire ».

### Involontairement pompier volontaire

Quand les Müller s'installent à Troinex, ils vivent d'abord dans un immeuble où règne la bonne humeur collective. « Un soir, ma femme, qui connaissait bien l'un des adjoints de la commune, m'annonce de but en blanc que j'étais désormais inscrit comme sapeur-pompier volontaire ! Nous étions donc quatre à le devenir, dans le même immeuble... le même jour » ! Bien que l'ayant revêtu un peu par hasard, Nicolas reste toujours aussi insatiable dans ce nouveau costume. Il monte en grade presque naturellement, de sous-officier à lieutenant, pour devenir pendant dix ans commandant de la compagnie 49 de Troinex. « Je pense que pour être pompier il faut être une équipe de bon copains, capables de passer du rire au sérieux en une seconde. S'il arrive quelque chose, la hiérarchie se met en place immédiatement pour réagir. Cette camaraderie chez les pompiers m'a marqué. Je le vois comme une activité civique ».

### Au service des autres

Ce souci de s'engager pour le bien commun, Nicolas Müller y répondra de nouveau en acceptant d'être chauffeur bénévole du minibus scolaire pour emmener les écoliers à la piscine chaque semaine. « Ce n'est pas tant de conduire le bus qui me plaisait, mais de rendre service et d'observer le fonctionnement des autres. » Il a arrêté il y a peu de temps mais demeure chauffeur bénévole pour la commune de Troinex, lorsqu'il y a un

### BIO EXPRESS

- 1940 Naissance à Baden, en Argovie
- 1959 Arrivée à Genève pour son premier emploi comme dessinateur technique
- 1961 Débute chez Caran d'Ache
- 1964 Mariage avec Astrid
- 1967-1972 Naissances respectives de leurs deux fils
- 1970 Devient pompier volontaire puis commandant de la compagnie 49
- 2005 Termine sa carrière chez Caran d'Ache
- 2010 Devient conducteur bénévole du mini-bus scolaire de Troinex
- 2021 Vice-président du Conseil des Aînés de Troinex



besoin de rendre service. « J'ai demandé à arrêter uniquement car j'ai 82 ans. Quoiqu'il en soit, je me sens bien dans les transitions, je n'ai aucun problème avec le fait de vieillir ». Nicolas précise que d'autres ont eu des « crises » à la retraite, contrairement à lui. « Chez Caran d'Ache on nous donnait justement des « cours de retraités », pour se préparer à ce passage parfois délicat ». De toute façon, à ses yeux, tourner de nouvelles pages contient toujours son lot de grâces et d'embuches.

Nicolas Müller raconte qu'il est aussi « préposé à la surveillance du quartier ». Cet homme ne s'arrête décidément jamais. Le petit panneau à l'entrée de la rue souligne ce souci communautaire de l'autogestion, un concept vaudois venu jusqu'à Troinex. « Tous les soirs avant d'aller au lit, je fais

mon petit tour du quartier, juste pour jeter un œil. Cela me fait du bien de bouger et en même temps, c'est une manière de vérifier que tout est en ordre ». On quittera les lieux amusés de l'imaginer lanceur d'alerte du haut de ses 82 ans pimpants. On se demandera aussi où il dégote tout ce temps. Mais s'il est bien une chose qui vous reste au contact de M. Müller, c'est sa vivacité et ce sens de la responsabilité collective.

## LA VOILE, L'AUTRE PASSION DE M. MÜLLER

### En dehors du travail, quelles sont vos passions, Nicolas Müller ?

Je peux difficilement me passer du lac. J'ai un bateau à voile amarré aux Eaux-Vives, depuis que je suis à Genève. J'ai la chance de partager cette passion avec mon épouse. Chaque fois qu'on le pouvait, on emmenait les copains sur le lac. Pour ainsi dire, il fut un temps où nous passions toutes nos soirées d'été sur le bateau. Et puis on partait deux semaines à bord avec nos enfants, pendant les vacances.

### Pour la liberté que cela procure ?

J'ai aussi pris des cours de tennis. J'aimais beaucoup, mais je me suis vite aperçu que cette activité avait trop de contraintes : réserver le court, s'organiser, sentir que les autres attendent pour obtenir le terrain à leur tour. C'était presque comme au boulot ! Alors que la voile, c'est tout le contraire. Vous savez quand vous partez mais vous ne savez pas où vous allez. Cela dépend où le vent vous porte... S'il n'y plus de place dans un port, vous vous adaptez. Et puis, de port en port, vous découvrez des lieux par voie lacustre que vous n'auriez jamais pu trouver par la terre. C'est un autre point de vue.

### Vous voyagez autrement ?

En bateau, c'est vraiment le lac qui fait sens. Mais nous aimons aussi aller en Corse chaque été. C'est magnifique. Et cela va vous paraître improbable, mais pour moi le mélange des rochers et des forêts de pins en bord de mer rappellerait presque le Valais, d'où mon épouse est originaire. Là-bas, j'ai l'impression de m'évader tout en retrouvant quelque chose d'ici. ■



Une journée de Nicolas à Troinex.



## PROMOTIONS SCOLAIRES

# ENFIN LE RETOUR À LA NORMALE!

Après deux années particulières marquées par le Covid et les restrictions sanitaires, les promotions scolaires ont pu, cette année, être célébrées normalement.

Après le traditionnel cortège toujours aussi coloré, chaque classe a donné un spectacle devant des parents venus en nombre.

Puis les autorités communales et le directeur de l'école se sont adressés aux élèves et à leurs familles. Par la suite, les manèges, château gonflable et autres « Deep Blue » (une nouvelle attraction mise en place pour

l'occasion) ont fait le bonheur des enfants de l'école de Troinex.

La population Troinésienne a dans un second temps pu se restaurer au bar et aux stands tenus par l'Amicale des sapeurs-pompiers et l'association Troinextra, que la Mairie remercie chaleureusement. ■



## FÊTE DES 8P

# DU HIP-HOP ET DE BELLES PRESTATIONS

Le mardi 28 juin a eu lieu la soirée des 8P, consacrée aux jeunes qui terminent l'école primaire pour rentrer au cycle d'orientation. Les deux classes ont réalisé de belles et originales prestations.

La compagnie Caractère a enflammé la salle par sa chorégraphie entraînante et, en seconde partie de cérémonie, les élèves de 8P ont pu profiter de leur expérience dans le domaine du Hip-Hop. Au terme de la soirée,

tous les participants ont été invités à participer à une collation préparée par les parents. Les élèves ont pu préparer leur cocktail sans alcool avec l'aide des TSHM (travailleurs sociaux hors murs). Un grand merci à tous ! ■



## FÊTE DU JARDIN D'ENFANTS

# UNE AMUSANTE FIN D'ANNÉE « SOUS L'OCÉAN »

Après deux ans sans manifestation, ce fut un immense plaisir d'organiser à nouveau la traditionnelle fête de fin d'année du jardin d'enfants Gaspard et Trottinette avec les familles.

Les enfants ont défilé en musique jusqu'à la salle des fêtes, sur le thème « sous l'océan ». Ils ont ensuite chanté et dansé devant leur famille, terminant ainsi l'année sur une note joyeuse. ■



## UNE ONZIÈME ÉDITION À CŒURS OUVERTS!

**Innovant mais fidèle à ses valeurs, Assemblage'S accueille de nouveau des artistes de haut vol qui, malgré leur renommée internationale, sont encore méconnus à Genève. Vous les verrez ainsi au bout du lac pour la première fois.**

Un « seul en scène » burlesque et poignant en ouverture le jeudi soir, suivi, le lendemain, d'une création mêlant danse, musique et théâtre et d'une merveille au carrefour de la clownerie et du spectacle de rue. Une rencontre privilégiée avec l'un des grands virtuoses du violon pour un concert inoubliable le samedi et un assemblage d'illusionnistes détonants pour clore la fête le nez dans les étoiles, le dimanche. Restauration et bar chaque soir dès 18h30.

### JEUDI 6 OCTOBRE | Théâtre

L'ÉVADÉ — Karim Slama



@Cie K. Slama

Seul sur les planches, monté sur ressorts et l'imagination débordante, Karim Slama ne parle pas. Dans un univers sonore inventif et de voix off, souvenirs et fantasmes alimentent l'intense ébullition intérieure du personnage. Burlesque et poignant, ce solo aborde avec finesse le syndrome d'enfermement inspiré de l'autobiographie « Le Scaphandre et le Papillon » de Jean-Dominique Bauby. « L'évadé » est un spectacle fort. Un éloge de l'imaginaire et de la force de l'esprit face à la maladie et au handicap.

### VENDREDI 7 OCTOBRE | Deux spectacles : danse et humour

AKOKÁN — Cie Julio Arozarena & VESTIAIRE NON SURVEILLÉ — Peter Shub



@Michel Buhler @Laurent Pasche

Deux spectacles, deux premières à Genève. Julio Arozarena a créé sa propre compagnie après avoir été danseur et chorégraphe du Béjart Ballet Lausanne, collaborateur de Zingaro et de l'Opéra de Nice. Il dédie la première représentation publique de sa dernière création au festival Assemblage'S. Avec Kissy Garcia (danse), JB Meier (percussion) et Yilian Cañizares, l'une des violonistes, chanteuses et compositrices les plus remarquables de la nouvelle génération de musiciennes cubaines. Peter Shub est quant à lui un clown ascendant caméléon. Une gueule, un imperméable à la Colombo et un humour aussi absurde qu'intelligent. Son spectacle est une merveille récompensée à multiples reprises dans toute l'Europe. Il était temps que nous l'invitions à Troinex.



Affiche de l'édition 2022

### PROGRAMME DÉTAILLÉ

- En ligne sur [assemblages.ch](http://assemblages.ch) (et dans votre boîte aux lettres)

### BILLETTERIE

- En ligne sur [assemblages.ch](http://assemblages.ch)
- Vous pouvez également acheter vos places à la Mairie

### RENSEIGNEMENTS

- [billetterie@assemblages.ch](mailto:billetterie@assemblages.ch)
- +41(0)79 416 46 24

## SAMEDI 8 OCTOBRE | Musique

### COLORS OF INVENTION — Gilles Apap



@Richard Boulestreau

Considéré comme l'un des grands violonistes du vingt et unième siècle, Gilles Apap est reconnu pour sa virtuosité et son approche unique de la musique. Il a joué dans les plus belles salles avec les orchestres les plus réputés. Accompagné de ses complices de « Colors of invention », il fait résonner la musique autrement. Un concert d'une rare intensité, joyeux, généreux et entraînant avec Myriam Lafargue (accordéon), Philippe Noharet (contrebasse) et Ludovit Kovac (cymbalum). Un voyage un peu fou autour du monde de la musique. Un événement !

## DIMANCHE 9 OCTOBRE | Cirque et magie - tout public dès 4 ans

### LE CABARET DES ILLUSIONNISTES - Cie des illusionnistes associés



@Laurent Dardelet

Vous avez certainement admiré l'un ou l'autre de ces artistes, chacun séparément, aux championnats du monde de magie ou à la télévision. Mais c'est assemblés qu'ils ont accepté de faire exceptionnellement le détour par Troinex. Puisant ses sources dans la tradition, la magie d'aujourd'hui est un art pluriel. Cédric Bertox, Claude Brun, Marianne Carriau, Jérôme Helfenstein, Chris Torrente et Pierre Xamin mêlent mime, cirque, humour et malice dans un spectacle époustoufflant. À voir en famille, absolument !

## MÉRITE TROINÉSIE

# A QUI SERA-T-IL ATTRIBUÉ L'ANNÉE PROCHAINE?

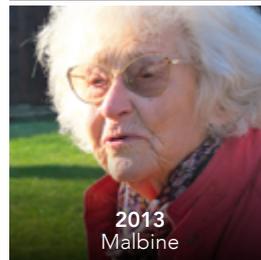
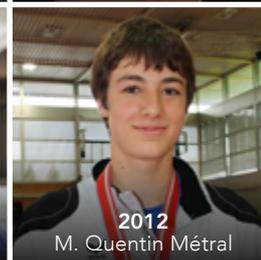
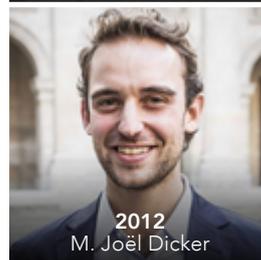
Chaque année, la Commune de Troinex décerne un Mérite à un·e habitant·e, un club ou une association qui, par son dévouement ou ses actions, s'est distingué dans un domaine ou un autre (social, sportif, artistique, etc.).

Depuis 2010, douze Mérites ont été décernés. Citons par exemple Yvan Franel du groupe pop Stevans, Joël Dicker, écrivain célèbre, Quentin Métral, volleyeur émérite et Thalya Burford, championne de BMX ou encore Mmes Margrit Grodecki, Colette Sallansonnet, Rosa Huwiler et M. Jacques Magnenat pour leurs qualités humaines et leur engagement pour la commune.

L'attribution d'un Mérite est décidée par un Jury et une cérémonie est organisée afin remettre cette distinction à la ou aux personnes retenues.

Rappelons par ailleurs que dans le but de conserver une trace dans l'histoire, M. Guy Lavorel, Maire, a récemment instauré la plantation de « L'arbre du Mérite » en mémoire d'anciens méritants. C'est ainsi qu'en 2021 un hêtre a été planté en l'honneur de Mme Jeanne Lavergnat, première habitante à recevoir ce titre sur la commune, et au début de cette année un cèdre de l'Himalaya a pris place dans le parc de la Drize en mémoire de M. Jean-Jacques Asper.

Si vous connaissez une personne (ou un groupe de personnes) établie à Troinex qui mérite à vos yeux d'être mise en valeur pour son engagement dans la commune ou pour ses performances dans un domaine ou un autre, vous pouvez envoyer un dossier de présentation d'ici au 30 octobre 2022 au plus tard, soit par courrier à l'adresse de la Mairie, soit par courriel à : [mairie@troinex.ch](mailto:mairie@troinex.ch)



## SOCIÉTÉS COMMUNALES

# REPRISE DES ACTIVITÉS

### Avec la rentrée, la vie locale et associative retrouve des couleurs à Troinex!

Vous trouverez ci-dessous la liste des nombreux groupements et associations sportifs et culturels qui animent notre commune. Nous vous invitons à vous rendre sur notre site internet (rubrique Vivre ici / Vie sociale / Liste des sociétés) pour obtenir plus de renseignements sur les activités qui vous intéressent.

#### Social

##### Amicale des Sapeurs-Pompiers de Troinex

Laurent Serafin, Président – 079 637 48 86  
laurent.serafin@gmail.com

##### Association Scoutisme Aventure Troinex

Benjamin Pellegrin, Président – 079 936 53 09  
benjamin.pellegrin@gmail.com – www.scouts-troinex.ch

##### Conseil des Anciens

Janine Barberat, Présidente – 079 436 80 07  
jaberat@bluewin.ch

##### Groupe des Sénateurs

Paul Buclin, Président – 022 784 20 80

##### Groupe Troinextra

Eva van Heusden – 079 378 58 85  
evanheusden@bluewin.ch

#### Sport

##### Badminton Club Troinex

Pascal Huni, Président – 076 331 35 69  
pascal@huni.ch – www.bctroinex.com

##### BMX Freestyle Troinex

Thomas Wullschleger, Président – 079 295 16 71  
coursbmxtroinex@hotmail.com

##### Club de Handball

Cécile Ribordy, Présidente – 078 635 08 84  
troinexhandball@gmail.com – www.troinexhandball.ch

##### Club Tennis – Troinex T.C.

Georges Gard, Président – 079 776 21 84  
georges.gard@gp fiduciaire.ch – www.tctroinex.ch

##### Club de Volley-ball Genève-Sud Troinex

Quentin Metral, Secrétaire  
info@vjgs.ch – www.volleygenevesuc.ch

##### Club de Volley-ball – Troinex VBC

Marc Schneider, Président – 079 542 41 17  
marc.schneider@unige.ch

##### FSG Troinex Jeunesse

Alexandra Eigenmann, Présidente – 079 590 97 26  
eigenmannalexandra@gmail.com

##### Gymnastique « Les Dynamiques »

Fanny Chabbey – 078 690 21 71  
fannya18@gmail.com

##### Lady's Gym (Gymnastique douce)

Charlotte Dietrich, Présidente – 022 784 30 48  
r.bauquis@bluewin.ch

##### Viet Vo Dao et Self défense pour femmes

Pedro Rico, Président – 022 784 44 44 / 078 639 33 88  
prico59@hotmail.com – www.viettroinex.wixsite.com

#### Loisirs

##### Club de Bridge

Thérèse Schaller, Présidente – 022 300 19 12

##### Far west country dance

Jean-Claude Herren, Président  
022 784 32 84 / 079 371 70 74  
jc.herren@bluewin.ch – www.fwcd.ch

##### Groupe de lecture de Troinex

Jacqueline Bidaux – Yvonne Pittet  
022 300 46 90 / 022 342 83 08

##### Les Tireurs de Troinex

Alexandre Odier, Président – 079 352 05 05  
aodier@bluewin.ch

##### Théâtre Troinex

André Bossard, Président  
acbossard@gmail.com – www.theatroinex.ch

##### Zone Lumière – Cours de comédie musicale

Annette Perelet – 079 688 44 83  
annette.zl@hotmail.com – www.zonelumiere.ch



## PARC DE LA DRIZE

# UN VERGER D'ANCIENNES VARIÉTÉS

Durant le mois de novembre 2021, dix arbres fruitiers d'anciennes variétés ont été plantés au parc de la Drize.

Il s'agit d'un emplacement idéal pour l'implantation d'un verger: le lieu possède un bon ensoleillement, la terre est de bonne qualité et des ruches se situent à proximité pour assurer une excellente pollinisation. Concernant la forme des arbres, le choix s'est porté sur des demi-tiges. Le tronc me-

sure entre 100 cm et 120 cm et les arbres atteindront une taille finale d'environ 3 m de haut avec une surface au sol de 15 m<sup>2</sup>. Ce verger donnera ces premiers fruits 3 à 4 ans après la plantation. Des panneaux explicatifs sont installés pour chaque variété afin de vous décrire les spécificités du fruit.



Pour votre information, voici la liste des arbres plantés:



## 2 pommiers « Rose de Berne ».

Cette variété trouve ses origines à Berne vers la fin du 19<sup>ème</sup> siècle. Le fruit est de taille moyenne, rouge foncé, à pruine lilas avec une chair fine, friable, juteuse et d'arôme framboisé-sucré. Cette variété se récolte en octobre pour s'utiliser en pomme de table ou à cuire.



### 2 pommiers « Transparente Blanche ».

Cette variété précoce est très appréciée. Elle fut introduite en Europe vers 1815. Le fruit est plutôt petit, de couleur verte tournant par la suite au jaune, dégageant un parfum caractéristique. La chair possède une texture ferme, grossière, juteuse et acidulée. Cette variété se récolte dès le mois de juillet. Elle se consomme comme pomme de table ou à cuire. Son stockage est difficile par sa fragilité



### 2 poiriers « Poire curé ».

Cette variété trouve son origine à Clion (France) vers 1760. Le fruit est gros, allongé, gris vert, puis vert jaune. Cette poire renferme une chair blanche jaunâtre, grossière, peu aromatisée et fondante. Cette variété se déguste à la main.



### 2 poiriers « Fondante de Thirriot ».

Il s'agit d'une ancienne variété française (vers 1850). Le fruit est de taille moyenne, à joues rouges sur fond vert. La chair possède une texture fondante, fine, un peu granuleuse, juteuse, douce et aromatique. Cette variété se récolte en septembre et se conserve 3 semaines. Elle se consomme comme poire de ménage.



### 2 pruniers « Fellenberg ».

Cette variété si typiquement suisse est associée à la tradition du Jeûne. Le « Fellenberg » supporte très bien l'altitude. Il produit des pruneaux bleus foncés, sucrés et acidulés et il est très apprécié pour les tartes.

## Pourquoi des variétés anciennes ?

En 1900, selon la fondation ProSpecieRara, la Suisse comptait plus de 3000 variétés différentes de fruits. De nos jours, plus de 1000 variétés ont totalement disparu de notre territoire. Après la seconde guerre mondiale, l'arboriculture subit de profonds changements structurels. Ces transitions progressives annoncent la fin des prés-vergers pour laisser la place aux vergers intensifs. Par le biais d'une industrialisation de l'agriculture, toute une série de variétés cesse d'être cultivée au profit de variétés plus rentables qui correspondent aux critères des consommateurs et de la grande distribution. La population a totalement perdu le lien avec les anciennes variétés qui ne sont plus demandées donc plus cultivées. Pourtant, celles-ci offrent de multiples avantages. Elles sont

adaptées à nos conditions climatiques et pédologiques. Il existe également un aspect culturel et social pour la sauvegarde de notre patrimoine arboricole. Enfin, il est nécessaire de sauvegarder les ressources génétiques de nos fruitiers pour garantir la survie et la viabilité de ces variétés.

## Comment favoriser ces anciennes variétés ?

Qu'il s'agisse de fruits ou de légumes, à manger ou à cultiver, pensez à favoriser d'anciennes variétés au moment de faire vos achats. Il existe des associations comme « Semences de pays » ou des fondations comme « Prospecierara » qui s'engagent depuis des années dans la promotion, la sensibilisation et la communication de cette problématique de la perte de nos variétés anciennes. ■

### LES PRODUCTEURS LOCAUX

Mangeons bien, mangeons local!

Savouer le vrai goût des produits frais, des fruits et légumes cueillis du jour, c'est possible à Troinex! Parce que la meilleure alimentation est celle de proximité, nous vous proposons de partir chaque trimestre à la découverte des producteurs installés dans notre commune, qui proposent des produits de qualité, la plupart certifiés bio.

### LA FERME CHAVAZ DE VEYRIER

# MARCHÉ FAMILIAL DE PROXIMITÉ

Le chemin des Marais est un trait d'union entre les communes de Troinex et Veyrier. Au numéro 62, beaucoup de Troinésiennes et Troinésiens fréquentent un marché on-ne-peut-plus local: la Ferme Chavaz. Dans ce lieu de production et de vente directe, le couple de maraîchers, Laure et Francis, tire à la même corde depuis plus de vingt ans. Pendant qu'une tarte cuit au four pour le souper, ils nous racontent leurs nombreuses adaptations.



L'équipe de gauche à droite: Claudine Rosset, Alexandrine Reverdi-Chavaz, Francis Chavaz et Laure Chavaz, dans leur marché couvert.

### Quels produits trouve-t-on, ici, à la Ferme Chavaz?

**Laure Chavaz:** Nous cultivons et vendons directement sur place. Le grand hangar que

vous voyez en arrivant est devenu notre lieu de vente maraîchère principal. Nous produisons tous les légumes de notre jardin intégralement en bio depuis maintenant six ans.



L'étal d'Alexandrine.



Salades bio du jardin.



Potimarron maison.

Nous revendons aussi des produits d'autres producteurs locaux, pour faire bénéficier sur place d'un achalandage complet, varié et de bonne qualité à notre clientèle. Vous trouvez aussi des viandes, des fromages et des poissons, dont j'aime m'occuper personnellement. Francis a un peu levé le pied et se consacre désormais essentiellement à la production dans nos champs. Nous avons remis la vente de nos produits et la responsabilité du marché à Alexandrine. Nous tenons à la transmission familiale pour assurer une continuité tout en laissant la place aux plus jeunes.

### Comment est répartie votre surface de production ?

**Francis Chavaz:** Nous sommes une petite exploitation locale. Nous cultivons une surface de 25 hectares dont deux et demi de légumes, lesquels représentent 80% de notre chiffre d'affaire à la vente. Le reste c'est de la culture de céréales (blé, maïs, soja, etc.) Elle nous permet principalement d'assoler nos terres - essentiel au bon maraîchage - c'est-à-dire d'entretenir les sols pour refaire pousser des légumes en tournus sur différentes parcelles de meilleure qualité. En plus du travail de mon épouse et moi-même, nous employons actuellement trois personnes à 100% pour la production.

**LC:** D'autant que quand vous décidez de passer en bio, tout doit être garanti sans pesticides ni herbicides de A à Z, sur l'ensemble de la surface agricole, jusqu'à l'herbage de nos champs. C'est forcément plus de main d'œuvre humaine, d'autres gestes aussi, une logique qui oblige à jouer le jeu jusqu'au bout. Nous avons des craintes au départ, mais cela en valait vraiment la peine et nous avons su nous adapter.

### D'ailleurs, Francis vous étiez grossiste au départ. Pourquoi être passé au commerce de détail maraîcher ?

**FC:** C'était une question de survie. Vers la fin des années nonante, beaucoup d'exploitations qui travaillaient comme nous avec les grandes surfaces ont disparu. On nous demandait de nous aligner sur les prix européens. Ce n'était pas tenable. Nous avons parié sur le commerce de détail sur les marchés. Il a fallu diversifier pour passer d'une quinzaine à une cinquantaine de variétés de légumes et assumer un rythme plus soutenu : vous vous levez à 4h du matin pour construire votre étal de marché et vendre jusque vers 14h. Puis il faut repartir cultiver dans les champs jusqu'au soir. Je vous laisse imaginer, alors que nous assurions huit marchés par semaine quand on a commencé début 2000 ! Mais sans la vente directe, j'aurais disparu...

### En tant que maraîchers de proximité, notez-vous un changement dans la relation de la population à la consommation, au terroir ?

**LC:** On l'a beaucoup senti pendant la crise de COVID. On y a cru. D'abord en tant que marché ouvert de campagne, en terme de production et de vente directe, nous pouvions ouvrir et cela nous a été bénéfique. Et puis, un peu comme la prise de conscience du rôle des soignants, les gens semblaient comprendre le fait que les agriculteurs ont une fonction clé pour nourrir la population. Que tout ne va pas de soi. Là aussi, nous avons dû nous réorganiser radicalement et travailler plus de 80 heures par semaine...

**FC:** Chaque fois que vous changez de modèle, la clientèle évolue. Certains restent,



Inès plante des côtes de bettes.

d'autres partent. Cet engouement pendant le COVID est un peu retombé. Mais je dirais quand même qu'on sent une nouvelle sensibilité notoire de la population, notamment des plus jeunes. Beaucoup d'initiatives naissent, certains se mettent à trois ou quatre pour relever le défi de petites productions locales. Il y a un engouement coopératif encourageant. Par contre, il y a une perte de vitesse du bio. Nous ne le sentons pas trop encore ici, car nous avons la chance de nous trouver dans une zone périurbaine qui peut se permettre de manger bio. Mais on sait aussi que les premiers sacrifices que font les gens en cas de baisse du pouvoir d'achat, c'est au détriment des légumes et des produits frais.

**Chose surprenante, à la Ferme Chavaz, si on a une fringale de produit bio à 3h du matin, on peut utiliser votre distributeur automatique...**

**LC:** Oui cela se développe de plus en plus dans les campagnes en France et en Suisse alémanique par exemple. C'est le même principe qu'un distributeur de boisson à la gare. Cela existait déjà sur le modèle de la confiance avec une tirelire sur l'étalage où vous mettiez le prix correspondant au produit. Mais le distributeur permet de sécuriser les produits.

**Est-ce qu'il n'y a pas une sorte de paradoxe entre cette automatisation et la proximité dont nous parlions auparavant ?**

**LC:** Autant il y a ce plaisir du contact, bien sûr, autant la réalité de beaucoup de per-

sonnes ce sont des horaires impossibles et du stress. Ce système permet de dépanner les gens, qu'ils puissent avoir ce qu'ils veulent quand ils le souhaitent. Et surtout le peuvent. C'est une solution qui colle aux modes de fonctionnement des gens aujourd'hui.

**A nouveau, il s'agit de capacité d'adaptation...**

**LC:** Vous savez, j'étais préparatrice en pharmacie quand j'ai rencontré Francis. C'était une grande transition, il a fallu consacrer toute l'énergie à ce projet commun. Mais aujourd'hui, je m'épanouis pleinement dans la vente de notre propre production. D'abord, grâce au contact direct avec les gens qui choisissent de venir au marché. On explique d'où viennent les produits et on fidélise une clientèle qui nous fait confiance sur la qualité de la marchandise. Cela donne beaucoup de sens à notre activité. Quand on vend des choses que l'on a fabriqué et que l'on aime, que l'on est persuadés de vendre quelque chose de bon, c'est très gratifiant.

**FC:** Cette confiance des gens est essentielle. Alors on se sent vraiment récompensés par ces moments où l'on nous complimente sur le goût de nos cardons ! Et c'est peu dire que l'on a besoin de cela pour avancer dans ce métier. On aime ce que l'on fait, mais surtout, on tient parce qu'on est soudés, qu'on tire à la même corde, Laure et moi. ■

### Marché & Ferme

📍 Chemin des Marais 62, Veyrier

🕒 Mardi : 7h30-13h

Jeudi : 14h-19h

Samedi : 7h30-13h

Distributeur automatique à toutes heures

### A DÉCOUVRIR AUSSI DANS LES PROCHAINS TROIMAG...

#### Le domaine du Petit-Veyrier

📍 Chemin du Petit-Veyrier 6, 1255 Veyrier

🌐 [geneveterroir.ch](http://geneveterroir.ch)

## ÉVÉNEMENT SOCIOCULTUREL

## TOUS LES ARTS POUR TOUS LES ÂGES

Le samedi 3 décembre de 15h à 18h venez assister, à la salle des fêtes (route de Moillebin 20), à « Tous les arts pour tous les âges », un après-midi durant lequel pourront se croiser différentes générations et différentes disciplines artistiques. Musique, danse, poésies, anecdotes, peintures seront au rendez-vous. Le tout accompagné d'un bon goûter offert par la commune.

Plus d'informations vous seront communiquées ultérieurement.



## AGENDA

## SEPTEMBRE



**APÉRITIF DES 4 SAISONS – AUTOMNE ET INAUGURATION DU VÉHICULE DES POMPIERS**

**Chemin Lullin 26-28**

Vendredi 30 septembre dès 17h30

## OCTOBRE



**FESTIVAL ASSEMBLAGE'S**

**Salle des fêtes**

Du 6 au 9 octobre



**REPAS-DÉBAT « LE VOTE: UN DROIT? UN DEVOIR? » - Dans le cadre de la semaine de la démocratie**

**Local des jeunes, ch. Emile-Dusonchet**

Vendredi 7 octobre à 18h



**CONSEIL MUNICIPAL**

**Mairie**

Lundi 17 octobre à 20h

## NOVEMBRE



**TROC-VENTE**

**Salle des fêtes**

Samedi 5 novembre de 9h à 13h



**REPAS DE LA ST-MARTIN**

**Salle des fêtes**

Samedi 12 novembre

>>



**CONSEIL MUNICIPAL**

**Mairie**

Lundi 14 novembre à 20h

## DÉCEMBRE



**TOUS LES ARTS POUR TOUS LES ÂGES**  
Après-midi intergénérationnel

**Salle des fêtes**

Samedi 3 décembre de 15h à 18h



**BRUNCH CULTUREL - Dans le cadre de l'exposition de M. Durussel**

**Ferme Rosset**

Dimanche 11 décembre dès 11h



**CONSEIL MUNICIPAL**

**Mairie**

Lundi 12 décembre à 20h



**REPAS DE NOËL DES AÎNÉS**

**Salle des fêtes**

Jeudi 15 décembre à 12h



**FÊTE DE NOËL DE L'ÉCOLE**

**Salle des fêtes**

Mardi 20 décembre



**APÉRITIF DES 4 SAISONS – HIVER**

**Place de la Mairie**

Vendredi 23 décembre dès 17h30

# PHOTO DE LA DER

Chaque trimestre, découvrez dans la DER une photo insolite de la vie à Troinex, transmise par nos administrés. Vous aussi, partagez vos souvenirs en nous envoyant vos plus beaux clichés par mail: [mairie@troinex.ch](mailto:mairie@troinex.ch).



**Les vignes du Crétolliet en automne.**

Photo : Eric Ruffino.

À SUIVRE

